

หลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2568)

1. ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (Program Learning Outcomes: PLOs)

เมื่อสิ้นสุดการศึกษาของหลักสูตร ผู้เรียนแผน 1 แบบวิชาการจะได้รับผลลัพธ์การเรียนรู้ ดังนี้	ผลการเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐาน คุณวุฒิระดับปริญญาโท (TQF)			
	ความรู้	ทักษะ	คุณธรรม จริยธรรม	ลักษณะ บุคคล
1. อธิบายทฤษฎีด้านภาษาศาสตร์ วรรณคดี หรือวัฒนธรรม ศึกษาที่ใช้วิเคราะห์ปรากฏการณ์ของภาษาต่างประเทศ*	✓			
2. สื่อสารความคิดและการวิเคราะห์ด้วยภาษาต่างประเทศ ในบริบทวิชาการได้อย่างเหมาะสม*	✓	✓		✓
3. อภิปรายความเห็นเพื่อแก้ไขปัญหาหรือค้นหาคำตอบ เชิงสร้างสรรค์สำหรับประเด็นด้านภาษาต่างประเทศ*	✓	✓		✓
4. เชื่อมโยงและต่อยอดความรู้เพื่อการค้นพบความรู้ด้าน ภาษาต่างประเทศที่ลึกซึ้งด้วยกระบวนการวิจัยอย่างมี จรรยาบรรณ	✓	✓	✓	
5. ใช้ทักษะดิจิทัลในการศึกษาภาษาต่างประเทศ อย่างสร้างสรรค์ รวมทั้งแสวงหาความรู้ ด้วยตนเองอย่างต่อเนื่อง*		✓		✓

* ผลลัพธ์การเรียนรู้หลักที่เป็นผลลัพธ์การเรียนรู้ร่วมกัน

เมื่อสิ้นสุดการศึกษาของหลักสูตร ผู้เรียนแผน 2 แบบวิชาชีพจะได้รับผลลัพธ์การเรียนรู้ ดังนี้	ผลการเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐาน คุณวุฒิระดับปริญญาโท (TQF)			
	ความรู้	ทักษะ	คุณธรรม จริยธรรม	ลักษณะ บุคคล
1. อธิบายทฤษฎีด้านภาษาศาสตร์ วรรณคดี หรือวัฒนธรรม ศึกษาที่ใช้วิเคราะห์ปรากฏการณ์ของภาษาต่างประเทศ*	✓			
2. สื่อสารความคิดและการวิเคราะห์ด้วยภาษาต่างประเทศ ในบริบทวิชาการได้อย่างเหมาะสม*	✓	✓		✓
3. อภิปรายความเห็นเพื่อแก้ไขปัญหาหรือค้นหาคำตอบ เชิงสร้างสรรค์สำหรับประเด็นด้านภาษาต่างประเทศ*	✓	✓		✓
4. ประยุกต์ใช้ภาษาต่างประเทศบนฐานความรู้ด้านภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมมาพัฒนาทักษะที่เกี่ยวข้องกับ การทำงาน	✓	✓		
5. วิเคราะห์และสังเคราะห์ข้อมูลตามกระบวนการวิจัยอย่าง มีจรรยาบรรณเพื่อประยุกต์ใช้ความรู้หรือทฤษฎี ภาษาต่างประเทศในขอบเขตงานที่กว้างขวางขึ้น	✓	✓	✓	
6. ใช้ทักษะดิจิทัลในการศึกษาภาษาต่างประเทศอย่าง สร้างสรรค์ รวมทั้งแสวงหาความรู้ด้วยตนเองอย่างต่อเนื่อง*		✓		✓

* ผลลัพธ์การเรียนรู้หลักที่เป็นผลลัพธ์การเรียนรู้ร่วมกัน

2. โครงสร้างของหลักสูตร รายวิชาและหน่วยกิต

2.1 จำนวนหน่วยกิตและโครงสร้างหลักสูตร

2.1.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 36 หน่วยกิต

2.2.2 ระยะเวลาการศึกษาตามแผนการศึกษารวมจำนวน 4 ภาคการศึกษา

โดยนิสิตต้องศึกษาไม่น้อยกว่า 2 ภาคการศึกษา และไม่เกิน 8 ภาคการศึกษา

2.2.3 โครงสร้างหลักสูตร

	แผน 1 แบบวิชาการ (วิทยานิพนธ์ อย่างเดียว)	แผน 1 แบบวิชาการ (ศึกษารายวิชาและ ทำวิทยานิพนธ์)	แผน 2 แบบวิชาชีพ
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร	36	36	36
จำนวนหน่วยกิตรายวิชาเรียน	-	24	30
- รายวิชาบังคับ	-	12	12
- รายวิชาเลือก	-	12	18
จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์	36	12	-
จำนวนหน่วยกิตการค้นคว้าอิสระ	-	-	6

หมายเหตุ

1. แผน 1 แบบวิชาการ (วิทยานิพนธ์อย่างเดียว) เปิดสอนเฉพาะแขนงวิชาภาษาจีน แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส และแขนงวิชาภาษาเยอรมัน
2. แผน 1 แบบวิชาการ (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์) เปิดสอนเฉพาะแขนงวิชาภาษาอังกฤษ แขนงวิชาภาษาจีน แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส และแขนงวิชาภาษาเยอรมัน
3. แผน 2 แบบวิชาชีพ เปิดสอนเฉพาะแขนงวิชาภาษาจีน แขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส และแขนงวิชาภาษาเยอรมัน

2. รายวิชาและหน่วยกิต (คำอธิบายรายวิชาอยู่ในภาคผนวก ง)

2.1 รายวิชาบังคับ แผน 1 แบบวิชาการ (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์) 12 หน่วยกิต

แผน 2 แบบวิชาชีพ 12 หน่วยกิต

ให้เลือกเรียน 1 รายวิชาจากแต่ละกลุ่มวิชาบังคับทั้ง 4 กลุ่มต่อไปนี้ รวม 12 หน่วยกิต

(1) กลุ่มวิชาระเบียบวิธีวิจัย

2202622*	ระเบียบวิธีวิจัยภาษาอังกฤษ Research Methodology in English Language	3 (3-0-9)
2222641*	ระเบียบวิธีวิจัยภาษาจีน Research Methodology in Chinese Language	3 (3-0-9)
2223650*	ระเบียบวิธีวิจัยภาษาญี่ปุ่น Research Methodology in Japanese Language	3 (3-0-9)
2231680*	ระเบียบวิธีวิจัยภาษาฝรั่งเศส Research Methodology in French Language	3 (3-0-9)
2232610*	ระเบียบวิธีวิจัยภาษาเยอรมัน Research Methodology in German Language	3 (3-0-9)

(2) กลุ่มวิชาการสื่อสารเชิงวิชาการ

2202623*	การสื่อสารงานวิจัยเชิงสร้างสรรค์ภาษาอังกฤษ Creative Research Communication in English	3 (3-0-9)
2222642*	ภาษาจีนสำหรับการสื่อสารด้านวิชาการ Chinese for Academic Communication	3 (3-0-9)
2223624	ภาษาญี่ปุ่นสำหรับการนำเสนอข้อมูล Japanese for Data Presentation	3 (3-0-9)
2231681*	ภาษาฝรั่งเศสสำหรับการสื่อสารด้านวิชาการ French for Academic Communication	3 (3-0-9)
2232690*	การสื่อสารด้านวิชาการภาษาเยอรมัน Academic Communication in German	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

(3) กลุ่มวิชาทฤษฎีภาษาต่างประเทศ

2202624*	ทฤษฎีภาษาศาสตร์ภาษาอังกฤษและการประยุกต์ใช้ English Linguistic Theory and Application	3 (3-0-9)
2202625*	ทฤษฎีวรรณกรรมและการประยุกต์ใช้ Literary Theory and Application	3 (3-0-9)
2222643*	ทฤษฎีและแนวทางการศึกษาด้านจีนวิทยา Theories and Approches in Sinology	3 (3-0-9)
2223606*	แนวทางทฤษฎีด้านภาษาและวรรณกรรมญี่ปุ่น และการประยุกต์ใช้ Approaches to Japanese Linguistic and Literary Theories and Application	3 (3-0-9)
2231682*	ทฤษฎีภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศสและการประยุกต์ใช้ Theories and Application of French Language and Literature	3 (3-0-9)
2232611*	แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์เยอรมัน Concepts and Theories in German Linguistics	3 (3-0-9)
2232646*	แนวทางการศึกษาดัชนีวรรณกรรมภาษาเยอรมัน Approaches to Literary Texts in German	3 (3-0-9)
2232691*	แนวทางการศึกษาการรับภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ Approaches to Acquisition of German as a Foreign Language	3 (3-0-9)

(4) กลุ่มวิชาสัมมนาภาษาต่างประเทศ

2202626*	สัมมนางานวิจัยภาษาอังกฤษ Seminar in English Language Studies	3 (3-0-9)
2202627*	สัมมนาพลังสำคัญในวรรณกรรมภาษาอังกฤษ Seminar in Major Forces in English Literature	3 (3-0-9)
2222644*	สัมมนาจีนวิทยา Seminar in Sinology	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2223706*	สัมมนาภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมญี่ปุ่น Seminar in Japanese Language, Literature and Culture	3 (3-0-9)
2231683*	สัมมนาการศึกษาภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศส Seminar in French Language and Literature Studies	3 (3-0-9)
2232701*	สัมมนาภาษา วรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน Seminar in German Language, Literature and Culture	3 (3-0-9)

2.2 รายวิชาเลือก

2.2.1 แผน 1 แบบวิชาการ (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์) 12 หน่วยกิต

ให้เลือกความเชี่ยวชาญเฉพาะเพียง 1 กลุ่มวิชาต่อไปนี้ รวม 12 หน่วยกิต

(1) กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษ: ศาสตร์แห่งภาษาและการประยุกต์ใช้

2202628*	ภาษาอังกฤษในบริบทด้านสังคมและวัฒนธรรม English in Social and Cultural Contexts	3 (3-0-9)
2202629*	วิวัฒนาการภาษาอังกฤษ Evolution of the English Language	3 (3-0-9)
2202630*	ทฤษฎีวากยสัมพันธ์ภาษาอังกฤษร่วมสมัย Contemporary Theories of English Syntax	3 (3-0-9)
2202631*	การศึกษาวาทกรรมภาษาอังกฤษ English Discourse Studies	3 (3-0-9)
2202632*	ภาษาศาสตร์คลังข้อมูลภาษาอังกฤษและการประยุกต์ใช้ English Corpus Linguistics and Application	3 (3-0-9)
2202633*	สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาอังกฤษ English Phonetics and Phonology	3 (3-0-9)
2202634*	วรรณลีลาศาสตร์วรรณกรรมภาษาอังกฤษ English Literary Stylistics	3 (3-0-9)
2202635*	ภาษาในสหรัฐอเมริกา Language in the United States	3 (3-0-9)
2202636*	ภาษาศาสตร์ผ่านดนตรีป๊อป Linguistics through Pop Music	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2202637*	การแปล: จากทฤษฎีสู่การปฏิบัติ Translation: From Theory to Practice	3 (3-0-9)
2202638*	หัวข้อคัดสรรด้านภาษาอังกฤษ วรรณกรรม และการเขียนเชิงสร้างสรรค์ Selected Topics in English Language, Literature and Creative Writing	3 (3-0-9)
2202675	ภาษาอังกฤษในฐานะภาษาที่สอง English as a Second Language	3 (3-0-9)
2202689	หัวข้อคัดสรรทางภาษาศาสตร์ภาษาอังกฤษ Selected Topics in English Linguistics	3 (3-0-9)
2202707	เอกัตศึกษา Individual Study	3 (0-12-0)

(2) กลุ่มวิชาวรรณกรรมภาษาอังกฤษกับสื่อ ศิลปะ และวัฒนธรรม

2202621	วรรณกรรมและวัฒนธรรมอเมริกันศตวรรษที่ 19 American Literature and Culture in the 19th Century	3 (3-0-9)
2202634*	วิจารณ์สาส์ตวรรษวรรณกรรมภาษาอังกฤษ English Literary Stylistics	3 (3-0-9)
2202638*	หัวข้อคัดสรรด้านภาษาอังกฤษ วรรณกรรม และการเขียนเชิงสร้างสรรค์ Selected Topics in English Language, Literature and Creative Writing	3 (3-0-9)
2202639*	วรรณกรรมภาษาอังกฤษและวัฒนธรรมเสรีนิยมใหม่ Literature in English and Neoliberal Culture	3 (3-0-9)
2202640*	พื้นที่กอธิกในวรรณกรรมและสื่อภาษาอังกฤษ Gothic Spaces in Literature and Media in English	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2202641*	วัฒนธรรมเกี่ยวกับผู้หญิงยุคปลายศตวรรษที่ 19: งานเขียนแนวผู้หญิงยุคใหม่ในสื่อสิ่งพิมพ์อังกฤษ Fin-de-Siècle Feminine Cultures: New Woman Writing in English Print Media	3 (3-0-9)
2202642*	การวิจารณ์เชิงนิเวศ: วรรณกรรมภาษาอังกฤษ วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อม Ecocriticism: English Literature, Culture and the Environment	3 (3-0-9)
2202643*	นักเขียนคัดสรร Selected Authors	3 (3-0-9)
2202644*	หัวข้อคัดสรรด้านวรรณกรรมภาษาอังกฤษ Selected Topics in Literature in English	3 (3-0-9)
2202645*	หัวข้อคัดสรรด้านวรรณกรรมภาษาอังกฤษกับศิลปะ แขนงอื่น ๆ Selected Topics on Literature in English and Other Forms of Art	3 (3-0-9)
2202681	เชกสเปียร์ในน่านาบริบท Shakespeare in Context	3 (3-0-9)
2202682	คตินิยมยุควิกตอเรียน Victorianism	3 (3-0-9)
2202684	วรรณคดีตามคตินิยมสมัยใหม่ Modernist Literature	3 (3-0-9)
2202688	วรรณคดีร่วมสมัย Contemporary Literature	3 (3-0-9)
2202690	วรรณกรรมกับเพศภาวะ Literature and Gender	3 (3-0-9)
2202691	ปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาพยนตร์กับวรรณกรรม Film and Literature Interaction	3 (3-0-9)
2202707	เอกัตศึกษา Individual Study	3 (0-12-0)

(3) กลุ่มวิชาจีนวิทยา

2222605	วากยสัมพันธ์และอรรถศาสตร์ภาษาจีน Chinese Syntax and Semantics	3 (3-0-9)
2222616	เรื่องคัดเฉพาะทางภาษาจีนเชิงภาษาศาสตร์สังคม Selected Topics in Chinese Sociolinguistics	3 (3-0-9)
2222645*	ภาษาจีนโบราณในวรรณคดีร้อยแก้ว Classical Chinese in Prose Literature	3 (3-0-9)
2222646*	วรรณกรรมและภาพยนตร์จีนสมัยใหม่ Modern Chinese Literature and Film	3 (3-0-9)
2222647*	ประเพณีและความเชื่อของคนไทยเชื้อสายจีน Thai-Chinese People's Traditions and Beliefs	3 (3-0-9)
2222648*	ปฏิสัมพันธ์เชิงวัฒนธรรมระหว่างจีนกับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ Cultural Interactions between China and Southeast Asia	3 (3-0-9)

(4) กลุ่มวิชาภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมฝรั่งเศส

2231684*	การอ่านเชิงลึกตัวบทภาษาฝรั่งเศสเพื่อประโยชน์ด้านวิชาการ In-depth Reading of French Texts for Academic Purposes	3 (3-0-9)
2231685*	การใช้ภาษาฝรั่งเศสขั้นสูงเพื่อการวิจัย Advanced French Usage for Research	3 (3-0-9)
2231686*	ทฤษฎีการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทย Theory of French-Thai Translation	3 (3-0-9)
2231687*	สัมมนาภาษาศาสตร์ฝรั่งเศส Seminar in French Linguistics	3 (3-0-9)
2231688*	สัมมนาวรรณคดีฝรั่งเศส Seminar in French Literature	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2231689*	สัมมนาวัฒนธรรมฝรั่งเศส Seminar in French Culture	3 (3-0-9)
2231690*	เอกัตศึกษา Individual Study	3 (3-0-9)

(5) กลุ่มวิชาเยอรมันศึกษา

2232716*	ไวยากรณ์เยอรมันเชิงทฤษฎีและปฏิบัติ Theory and Practice of German Grammar	3 (3-0-9)
2232719*	ตัวบทภาษาเยอรมันและวัจนลีลา German Text and Style	3 (3-0-9)
2232721*	วาทกรรมวิเคราะห์ภาษาเยอรมัน German Discourse Analysis	3 (3-0-9)
2232722*	ภาษาศาสตร์เยอรมันสำหรับสื่อดิจิทัล German Linguistics for Digital Media	3 (3-0-9)
2232733*	การแปลตัวบทภาษาเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม Translation of German Non-Literary Texts	3 (3-0-9)
2232741*	หัวข้อเฉพาะด้านวรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน Special Topics in German Literature and Culture	3 (3-0-9)
2232742*	วรรณกรรมเยอรมันคัดสรร Selected German Literary Works	3 (3-0-9)
2232761	หัวข้อเฉพาะทางภาษาศาสตร์เยอรมัน Special Topics in German Linguistics	3 (3-0-9)
2232767*	การแปลตัวบทวรรณกรรมภาษาเยอรมัน Translation of Literary Texts in German	3 (3-0-9)
2232773*	หลักการและแนวโน้มของภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ Principles of and Trends in German as a Foreign Language	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2232775*	ความสามารถด้านภาษาศาสตร์ในสาขาภาษาเยอรมัน ในฐานะภาษาต่างประเทศ Linguistic Competence in German as a Foreign Language	3 (3-0-9)
2232777*	สมรรถนะด้านการพูดและการเขียนในสาขา ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ Oral and Written Competencies in German as a Foreign Language	3 (3-0-9)
2232785*	วรรณกรรมในบริบทภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ Literature in Context of German as a Foreign Language	3 (3-0-9)

หมายเหตุ นิสิตสามารถลงทะเบียนเรียนรายวิชาระดับบัณฑิตศึกษาอื่นที่เปิดสอนในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเป็นรายวิชาเลือกได้ โดยได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา และคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

2.2.2 แผน 2 แบบวิชาชีพ

18 หน่วยกิต

ให้เลือกความเชี่ยวชาญเฉพาะเพียง 1 กลุ่มวิชาต่อไปนี้ รวม 18 หน่วยกิต

(1) กลุ่มวิชาจีนวิทยาเพื่อความรู้ความเชี่ยวชาญในวิชาชีพภาษาจีน

2222631*	การอ่านเชิงวากยสัมพันธ์เพื่อการวิเคราะห์ข้อความ ภาษาจีน Syntactical Reading for Chinese Text Analysis	3 (3-0-9)
2222632*	ภาษาจีนในกลุ่มประเทศที่ใช้ภาษาจีน Chinese Language in the Sinophone World	3 (3-0-9)
2222633*	ภาษาจีนโบราณในการใช้ภาษาปัจจุบัน Classical Chinese in Current Usage	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2222634*	ภาษาจีนเชิงปฏิบัติสำหรับแพลตฟอร์มดิจิทัลและบริบทวัฒนธรรม Practical Chinese for Digital Platforms and Cultural Contexts	3 (3-0-9)
2222635*	การใช้ภาษาจีนเพื่อถ่ายทอดวัฒนธรรมไทย Chinese Usage for Presentation of Thai Culture	3 (3-0-9)
2222636*	การเขียนเชิงสร้างสรรค์จากวรรณกรรมและภาพยนตร์จีนสมัยใหม่ Creative Writing from Modern Chinese Literature and Cinema	3 (3-0-9)
2222731*	เอกัตศึกษา 1 Individual Study I	3 (3-0-9)
2222732*	เอกัตศึกษา 2 Individual Study II	3 (3-0-9)
2222733*	เอกัตศึกษา 3 Individual Study III	3 (3-0-9)

(2) กลุ่มวิชาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น

2223627*	ภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการและการจัดการข้อมูล Academic Japanese and Data Management	3 (3-0-9)
2223636	วัฒนธรรมญี่ปุ่นปัจจุบัน Japanese Culture Today	3 (3-0-9)
2223638*	วัฒนธรรมกับความคิดของชาวญี่ปุ่น Japanese Thought and Culture	3 (3-0-9)
2223639*	การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมญี่ปุ่น-ไทย Comparative Study of Japanese and Thai Cultures	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2223640	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการเรียนการสอน ภาษาญี่ปุ่น Japanese Linguistics for Japanese Language Teaching	3 (3-0-9)
2223649	การออกแบบการสอนและการสอนภาษาญี่ปุ่น Course Design and Japanese Language Teaching	3 (3-0-9)
2223651*	การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นข้ามวัฒนธรรม Cross-Cultural Japanese Communication	3 (3-0-9)
2223652*	ภาษาศาสตร์ประยุกต์กับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น Applied Linguistics and Japanese Language Teaching	3 (3-0-9)
2223681	วรรณกรรมร้อยแก้วญี่ปุ่นกับวัฒนธรรม Japanese Prose and Culture	3 (3-0-9)
2223682	วรรณคดีคลาสสิกกับวัฒนธรรมญี่ปุ่น Japanese Classical Literature and Culture	3 (3-0-9)
2223683	วรรณกรรมญี่ปุ่นกับสื่อร่วมสมัย Japanese Literature and Contemporary Media	3 (3-0-9)
2223684*	วรรณกรรมญี่ปุ่นกับการแปล Japanese Literature and Translation	3 (3-0-9)
2223709	ภาษาญี่ปุ่นกับวัฒนธรรม Japanese Language and Culture	3 (3-0-9)
2223740	ภาษาศาสตร์เปรียบเทียบ: ภาษาญี่ปุ่น – ไทยกับการเรียน การสอนภาษาญี่ปุ่น Contrastive Linguistics: Japanese-Thai and Japanese Language Teaching	3 (3-0-9)
2223771*	เอกัตศึกษา 1 Independent Study I	3 (3-0-9)
2223772*	เอกัตศึกษา 2 Independent Study II	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2223773*	เอกัตศึกษา 3 Independent Study III	3 (3-0-9)
2223774*	เอกัตศึกษา 4 Independent Study IV	3 (3-0-9)

(3) กลุ่มวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อวิชาชีพ

2231676*	การศึกษาขั้นสูงเพื่อวิชาชีพที่ใช้ภาษาฝรั่งเศส 1 Advanced Study of French-Speaking Professions I	3 (3-0-9)
2231677*	การศึกษาขั้นสูงเพื่อวิชาชีพที่ใช้ภาษาฝรั่งเศส 2 Advanced Study for French-Speaking Professions II	3 (3-0-9)
2231691*	การอ่านเชิงลึกด้วยภาษาฝรั่งเศส เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ In-depth Reading of French Texts for Specific Purposes	3 (3-0-9)
2231692*	การใช้ภาษาฝรั่งเศสขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ Advanced French Usage for Specific Purposes	3 (3-0-9)
2231693*	ทฤษฎีการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทย และการประยุกต์ใช้ Theory of French-Thai Translation and Application	3 (3-0-9)
2231694*	การศึกษาวิเคราะห์ขั้นสูงด้านภาษาฝรั่งเศส Advanced Analytical Study in French Language	3 (3-0-9)
2231695*	ปริศนาวิเคราะห์ภาษาฝรั่งเศสเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ Discourse Analysis of French for Specific Purposes	3 (3-0-9)
2231696*	การศึกษาวิเคราะห์ขั้นสูงด้านวัฒนธรรมฝรั่งเศส Advanced Analytical Study in French Culture	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

(4) กลุ่มวิชาภาษาเยอรมันเพื่อการพัฒนาวิชาชีพ

2232716*	ไวยากรณ์เยอรมันเชิงทฤษฎีและปฏิบัติ Theory and Practice of German Grammar	3 (3-0-9)
2232722*	ภาษาศาสตร์เยอรมันสำหรับสื่อดิจิทัล German Linguistics for Digital Media	3 (3-0-9)
2232723*	ภาษาศาสตร์ประยุกต์ภาษาเยอรมันเพื่อวิชาชีพ German Applied Linguistics for Professional Purposes	3 (3-0-9)
2232733*	การแปลตัวบทภาษาเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม Translation of German Non-Literary Texts	3 (3-0-9)
2232741*	หัวข้อเฉพาะด้านวรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน Special Topics in German Literature and Culture	3 (3-0-9)
2232753*	การรู้เรื่องการอ่านผ่านตัวบทวรรณกรรมเยอรมัน Reading Literacy through German Literary Texts	3 (3-0-9)
2232761	หัวข้อเฉพาะทางภาษาศาสตร์เยอรมัน Special Topics in German Linguistics	3 (3-0-9)
2232764*	วัฒนธรรมเยอรมันในบริบทร่วมสมัย German Culture in Contemporary Context	3 (3-0-9)
2232765*	สื่อยอดนิยมเยอรมัน German Popular Media	3 (3-0-9)
2232767*	การแปลตัวบทวรรณกรรมภาษาเยอรมัน Translation of Literary Texts in German	3 (3-0-9)
2232775*	ความสามารถด้านภาษาศาสตร์ในสาขาภาษาเยอรมัน ในฐานะภาษาต่างประเทศ Linguistic Competence in German as a Foreign Language	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

2232777*	สมรรถนะด้านการพูดและการเขียนในสาขา ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ Oral and Written Competencies in German as a Foreign Language	3 (3-0-9)
2232783*	การรู้เรื่องสื่อในสาขาภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ Media Literacy in German as a Foreign Language	3 (3-0-9)
2232785*	วรรณกรรมในบริบทภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ Literature in Context of German as a Foreign Language	3 (3-0-9)
2232788*	ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศเพื่อ วัตถุประสงค์เชิงวิชาชีพ German as a Foreign Language for Professional Purposes	3 (3-0-9)

2.3 รายวิชาการค้นคว้าอิสระ (แผน 2 แบบวิชาชีพ)

6 หน่วยกิต

แขนงวิชาภาษาจีน

2222712*	สารนิพนธ์ Special Research	6 (0-24-0)
----------	-------------------------------	------------

แขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น

2223775*	สารนิพนธ์ Special Research	6 (0-24-0)
----------	-------------------------------	------------

แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส

2231711*	สารนิพนธ์ Special Research	6 (0-24-0)
----------	-------------------------------	------------

แขนงวิชาภาษาเยอรมัน

2232750	สารนิพนธ์ Special Research	6 (0-24-0)
---------	-------------------------------	------------

* รายวิชาเปิดใหม่

2.4 การสอบประมวลความรู้ (แผน 2 แบบวิชาชีพ)

แขนงวิชาภาษาจีน

2222896*	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U
----------	--	-----

แขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น

2223896*	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U
----------	--	-----

แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส

2231896	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U
---------	--	-----

แขนงวิชาภาษาเยอรมัน

2232896	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U
---------	--	-----

2.5 วิทยานิพนธ์ (แผน 1 แบบวิชาการ)

2.5.1 แผน 1 แบบวิชาการ (วิทยานิพนธ์อย่างเดียว)

36 หน่วยกิต

แขนงวิชาภาษาจีน

2222816	วิทยานิพนธ์ Thesis	36 (0-144-0)
---------	-----------------------	--------------

แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส

2231816	วิทยานิพนธ์ Thesis	36 (0-144-0)
---------	-----------------------	--------------

แขนงวิชาภาษาเยอรมัน

2232816*	วิทยานิพนธ์ Thesis	36 (0-144-0)
----------	-----------------------	--------------

2.5.2 แผน 1 แบบวิชาการ (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์)

12 หน่วยกิต

แขนงวิชาภาษาอังกฤษ

2202811	วิทยานิพนธ์ Thesis	12 (0-48-0)
---------	-----------------------	-------------

* รายวิชาเปิดใหม่

แขนงวิชาภาษาจีน

2222811	วิทยานิพนธ์	12 (0-48-0)
	Thesis	

แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส

2231811	วิทยานิพนธ์	12 (0-48-0)
	Thesis	

แขนงวิชาภาษาเยอรมัน

2232811	วิทยานิพนธ์	12 (0-48-0)
	Thesis	

3. แผนการศึกษา

3.1 แผน 1 แบบวิชาการ (วิทยานิพนธ์อย่างเดียว)

(แขนงวิชาภาษาจีน แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส และแขนงวิชาภาษาเยอรมัน)

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1		หน่วยกิต
xxxx816*	วิทยานิพนธ์	9
	รวม	9
ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2		หน่วยกิต
xxxx816*	วิทยานิพนธ์	9
	รวม	9
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1		หน่วยกิต
xxxx816*	วิทยานิพนธ์	9
	รวม	9
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2		หน่วยกิต
xxxx816*	วิทยานิพนธ์	9
	รวม	9
	รวมตลอดหลักสูตร	36

* รายวิชาเปิดใหม่

3.2 แผน 1 แบบวิชาการ (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์)

(แขนงวิชาภาษาอังกฤษ แขนงวิชาภาษาจีน แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส และแขนงวิชาภาษาเยอรมัน)

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาระเบียบวิธีวิจัย	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาทฤษฎีภาษาต่างประเทศ	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาการสื่อสารเชิงวิชาการ <u>หรือ</u>	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาสัมมนาภาษาต่างประเทศ	
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	0-3
รวม		9-12
ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาการสื่อสารเชิงวิชาการ <u>หรือ</u>	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาสัมมนาภาษาต่างประเทศ	
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	6-9
รวม		9-12
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	0-6
xxxx811*	วิทยานิพนธ์	3
รวม		3-9
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2		หน่วยกิต
xxxx811*	วิทยานิพนธ์	9
รวม		9
รวมตลอดหลักสูตร		36

* รายวิชาเปิดใหม่

3.3 แผน 2 แบบวิชาชีพ

(แขนงวิชาภาษาจีน แขนงภาษาญี่ปุ่น แขนงวิชาภาษาฝรั่งเศส และแขนงวิชาภาษาเยอรมัน)

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาระเบียบวิธีวิจัย	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาทฤษฎีภาษาต่างประเทศ	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาการสื่อสารเชิงวิชาการ <u>หรือ</u>	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาสัมมนาภาษาต่างประเทศ	
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	0-3
รวม		9-12
ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาการสื่อสารเชิงวิชาการ <u>หรือ</u>	3
xxxxxxx	รายวิชาในกลุ่มวิชาสัมมนาภาษาต่างประเทศ	
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	6-9
รวม		9-12
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	3-12
รวม		3-12
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2		หน่วยกิต
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	0-3
xxxxxxx	สารนิพนธ์	6
xxxx896*	การสอบประมวลความรู้	S/U
รวม		6-9
รวมตลอดหลักสูตร		36

* รายวิชาเปิดใหม่

คำอธิบายรายวิชา

- | | | |
|----------|---|-----------|
| 2202621 | วรรณกรรมและวัฒนธรรมอเมริกันศตวรรษที่ 19
วรรณกรรมร้อยแก้วและร้อยกรองที่คัดสรรของนักประพันธ์อเมริกัน
ในคริสต์ศตวรรษที่ 19 การวิเคราะห์วิจารณ์ผลงานดังกล่าว
ในบริบททางสังคม การเมืองและวัฒนธรรม
American Literature and Culture in the 19th Century
Selected works of prose and poetry by 19th-century American writers;
critical analysis of the works in their socio-political and cultural context. | 3 (3-0-9) |
| 2202622* | ระเบียบวิธีวิจัยภาษาอังกฤษ
แนวคิดเบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยและระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาอังกฤษ
แหล่งอ้างอิงและการค้นคืนสารสนเทศทางวิชาการ วิธีวิจัย การออกแบบโครงร่างวิจัย
Research Methodology in English Language
Introduction to research and research methodology in the English
language; reference sources and technical information retrieval;
research approaches; research proposal design. | 3 (3-0-9) |
| 2202623* | การสื่อสารงานวิจัยเชิงสร้างสรรค์ภาษาอังกฤษ
การวิเคราะห์ใจความหลักในงานวิจัยที่คัดสรรจากสาขาวิชาต่าง ๆ
การอภิปรายองค์ประกอบสร้างสรรค์ที่พบในบันเทิงคดีและสารคดี
เชิงสร้างสรรค์ การประยุกต์ใช้องค์ประกอบสร้างสรรค์เหล่านั้น
ในการสื่อสารใจความของงานวิจัยสู่สาธารณชน
Creative Research Communication in English
Analysis of core messages in selected research works in various fields;
discussion of creative elements found in fiction and
creative non-fiction; application of these elements as techniques
in communicating research messages to the general public. | 3 (3-0-9) |

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2202624* **ทฤษฎีภาษาศาสตร์ภาษาอังกฤษและการประยุกต์ใช้** 3 (3-0-9)
 แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์ภาษาอังกฤษที่สำคัญ
 การประยุกต์ใช้ในการศึกษาภาษาอังกฤษ
English Linguistic Theory and Application
 Major English linguistic concepts and theories; their application to the study of the English language.
- 2202625* **ทฤษฎีวรรณกรรมและการประยุกต์ใช้** 3 (3-0-9)
 ทฤษฎีวรรณกรรมที่สำคัญ การประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์วรรณกรรมคัดสรร
 ภาษาอังกฤษ
Literary Theory and Application
 Major literary theories; their application to the analysis of selected literary works in English.
- 2202626* **สัมมนางานวิจัยภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
 การอภิปรายและวิเคราะห์งานวิจัยที่เกี่ยวกับภาษาอังกฤษ
Seminar in English Language Studies
 Discussion and analysis of research works in English language studies.
- 2202627* **สัมมนาพลังสำคัญในวรรณกรรมภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
 พลังทางสังคม เศรษฐกิจ และภูมิปัญญาสำคัญ อิทธิพล
 ต่อการสร้างสรรคและขบวนการวรรณกรรมในประวัติศาสตร์วรรณกรรม
 ภาษาอังกฤษ การวิเคราะห์งานวรรณกรรมร้อยแก้ว ร้อยกรอง
 และบทละครคัดสรรที่สะท้อนให้เห็นพลังเหล่านี้
Seminar in Major Forces in English Literature
 Major socio-economic and intellectual forces; their influence on literary creations and movements in the history of literature in English; analysis of selected works of prose, poetry and drama that reflect these forces.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2202628* **ภาษาอังกฤษในบริบทด้านสังคมและวัฒนธรรม** 3 (3-0-9)
 แนวคิดพื้นฐานและประเด็นสำคัญทางภาษาศาสตร์สังคม
 เน้นภาษาอังกฤษในบริบทด้านสังคมและวัฒนธรรม ภาษาย่อยต่าง ๆ
 และการแปรของภาษา ความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับอัตลักษณ์
English in Social and Cultural Contexts
 Basic concepts and major issues in sociolinguistics, with emphasis on
 English in social and cultural contexts; varieties and variation; relationship
 between language and identity.
- 2202629* **วิวัฒนาการภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
 พัฒนาการของภาษาอังกฤษ ปัจจัยด้านประวัติศาสตร์ สังคม และภาษาศาสตร์
 ซึ่งนำไปสู่การแปรทางคำศัพท์ ระบบเสียง และโครงสร้างประโยค
Evolution of the English Language
 Development of the English language; socio-historical and linguistic
 factors contributing to the change of English words, sound system,
 and sentence structures.
- 2202630* **ทฤษฎีวากยสัมพันธ์ภาษาอังกฤษร่วมสมัย** 3 (3-0-9)
 ทฤษฎีวากยสัมพันธ์ร่วมสมัยเพื่อการวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษ
Contemporary Theories of English Syntax
 Contemporary syntactic theories for the analysis
 of English sentence structures.
- 2202631* **การศึกษาวาทกรรมภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
 แนวคิดพื้นฐานในการศึกษาวาทกรรม มุมมองภาษาศาสตร์เชิงหน้าที่เชิงระบบ
 เพื่อการศึกษาวาทกรรม การศึกษาวาทกรรมภาษาอังกฤษตามแนวทางอรรถศาสตร์
 บริชานและวัจนปฏิบัติศาสตร์ การวิเคราะห์บทสนทนา การใช้คลังข้อมูลภาษา
 ในการวิเคราะห์วาทกรรม การวิเคราะห์วาทกรรมหลากหลายรูปแบบ การเล่าเรื่อง
 การประยุกต์ใช้การศึกษาวาทกรรมเพื่อการพัฒนาด้านอาชีพ

English Discourse Studies

Basic concepts in discourse studies; systemic functional linguistic perspective for discourse studies; cognitive semantic and pragmatic approaches to English discourse; Conversation Analysis; corpus-assisted discourse analysis; multimodal discourse analysis; storytelling; application of discourse studies for professional development.

- 2202632* **ภาษาศาสตร์คลังข้อมูลภาษาอังกฤษและการประยุกต์ใช้** 3 (3-0-9)
 แนวคิดพื้นฐานของภาษาศาสตร์คลังข้อมูล แนวทางการใช้คลังข้อมูลภาษา
 ในสาขาต่าง ๆ ของภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์ภาษาอังกฤษ
 การสร้างคลังข้อมูลภาษาและการกำกับข้อมูล การใช้คลังข้อมูลภาษาเพื่อการศึกษา
 การแปลและการสอนภาษาอังกฤษ

English Corpus Linguistics and Application

Basic concepts in corpus linguistics; corpus approaches in different sub-disciplines in English linguistics and applied linguistics; corpus building and annotation; application of corpora for translation studies and English teaching.

- 2202633* **สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
 แนวคิดสำคัญเกี่ยวกับสัทศาสตร์และสัทวิทยาในภาษาอังกฤษ

English Phonetics and Phonology

Major concepts in English phonetics and phonology.

- 2202634* **วรรณลีลาศาสตร์วรรณกรรมภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
 แนวคิดพื้นฐานของวรรณลีลาศาสตร์ การวิเคราะห์วรรณลีลาในวรรณกรรม
 จากมุมมองภาษาศาสตร์ วรรณลีลาศาสตร์ปริชาน วรรณลีลาศาสตร์คลังข้อมูล
 การประยุกต์วรรณลีลาศาสตร์ในการแปลวรรณกรรมและการสอนภาษาอังกฤษ

English Literary Stylistics

Basic concepts in stylistics; linguistic analysis of literary style; cognitive stylistics; corpus stylistics; application of stylistics to literary translation and English teaching.

- 2202635* ภาษาในสหรัฐอเมริกา 3 (3-0-9)**
 ภาพรวมของชุมชนทางภาษาในสหรัฐอเมริกาจากมุมมองเชิงพรรณนา
 และเชิงวิพากษ์ ประเด็นด้านภาษาศาสตร์ ภาษาศาสตร์สังคม
 และประวัติศาสตร์ของภาษาอังกฤษโดยเชื่อมโยงกับภาษาอื่น ๆ ในสหรัฐอเมริกา
 ผลกระทบของประเด็นดังกล่าวต่อปัจเจกบุคคลในสหรัฐอเมริกาและสังคมอเมริกัน
Language in the United States
 Descriptive and critical overview of the linguistic communities
 in the United States; issues related to linguistic, sociolinguistic,
 and historical aspects of English in relation to other languages in the United
 States; the impact of such issues on individuals and American society.
- 2202636* ภาษาศาสตร์ผ่านดนตรีป๊อป 3 (3-0-9)**
 การศึกษาแนวคิดพื้นฐานต่าง ๆ ในภาษาศาสตร์เชิงทฤษฎี และวิธภาษา
 ของภาษาอังกฤษ ผ่านเนื้อร้องเพลงป๊อป ลักษณะร่วมของภาษาและดนตรี
Linguistics through Pop Music
 Study of fundamental concepts in theoretical linguistics
 and varieties of English through lyrics from popular songs;
 common features of language and music.
- 2202637* การแปล: จากทฤษฎีสู่การปฏิบัติ 3 (3-0-9)**
 ทฤษฎีการแปล การแปลตัวบทร้อยแก้วและร้อยกรองคัดสรรจากภาษาอังกฤษ
 เป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ ประเด็นปัญหาในการแปล
 และแนวทางแก้ไข การประเมินคุณภาพงานแปล
Translation: From Theory to Practice
 Translation theories; translation of selected texts in prose
 and poetry from English into Thai and vice versa; translation problems
 and solutions; translation assessment.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2202638* หัวข้อคัดสรรด้านภาษาอังกฤษ วรรณกรรม 3 (3-0-9)
 และการเขียนเชิงสร้างสรรค์
 หัวข้อที่น่าสนใจว่าด้วยความสัมพันธ์ระหว่างการเขียนเชิงสร้างสรรค์
 กับภาษาอังกฤษหรือวรรณกรรม
Selected Topics in English Language, Literature and Creative Writing
 Interesting topics in the relationship between creative writing
 and English language or literature.
- 2202639* วรรณกรรมภาษาอังกฤษและวัฒนธรรมเสรีนิยมใหม่ 3 (3-0-9)
 วัฒนธรรมเสรีนิยมใหม่และอิทธิพลต่องานวรรณกรรม การวิเคราะห์งานวรรณกรรม
 ภาษาอังกฤษที่สะท้อนและวิจารณ์ ผลกระทบของแนวคิดเสรีนิยมใหม่ต่อสังคมร่วมสมัย
Literature in English and Neoliberal Culture
 Neoliberal culture and its influence on literature;
 analysis of literary works in English that reflect and critique the impact
 of neoliberalism on contemporary society.
- 2202640* พื้นที่กอธิกในวรรณกรรมและสื่อภาษาอังกฤษ 3 (3-0-9)
 แนวคิดเรื่องพื้นที่และการศึกษาพื้นที่ในวรรณกรรมศึกษาและวัฒนธรรมศึกษา
 การใช้พื้นที่เป็นแหล่งของความสยองขวัญและการหลอกหลอนในเรื่องเล่ากอธิก
 การวิเคราะห์งานวรรณกรรมและสื่อภาษาอังกฤษที่นำเสนอมิติเชิงพื้นที่ของงานกอธิก
 ในบริบทต่าง ๆ
Gothic Spaces in Literature and Media in English
 Concepts of space and spatiality in literary and cultural studies;
 use of space as the locus of horror and haunting in Gothic narratives;
 analysis of literary works and media in English that explore the spatial
 dimension of the Gothic in various contexts.

- 2202641* **วัฒนธรรมเกี่ยวกับผู้หญิงยุคปลายศตวรรษที่ 19:** 3 (3-0-9)
งานเขียนแนวผู้หญิงยุคใหม่ในสื่อสิ่งพิมพ์อังกฤษ
 การวิเคราะห์ขบวนการของผู้หญิงสมัยวิกตอเรียนตอนปลายและอิทธิพลต่อการสร้าง
 งานวรรณกรรมและวัฒนธรรม งานวรรณกรรมและสื่อสิ่งพิมพ์อังกฤษที่เกี่ยวข้องกับ
 ภาพของผู้หญิงยุคใหม่ในบริบทสังคมและวัฒนธรรม
Fin-de-Siècle Feminine Cultures: New Woman Writing in English Print Media
 Analysis of the late-Victorian women's movement and its influence
 on cultural and literary production; English literature
 and print media associated with the New Woman figure in their
 cultural and social contexts.
- 2202642* **การวิจารณ์เชิงนิเวศ: วรรณกรรมภาษาอังกฤษ** 3 (3-0-9)
วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อม
 แนวคิดและประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการวิจารณ์เชิงนิเวศ
 การวิเคราะห์ตัวบทวรรณกรรมและตัวบทวัฒนธรรมภาษาอังกฤษที่นำเสนอแง่มุมต่าง ๆ
 ของปฏิสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับสิ่งแวดล้อม
Ecocriticism: English Literature, Culture and the Environment
 Concepts and issues related to ecocriticism;
 analysis of literary and cultural texts in English that present various
 aspects of the interactions between humans and the environment.
- 2202643* **นักเขียนคัตสรร** 3 (3-0-9)
 การศึกษาเชิงลึกเกี่ยวกับนักเขียนคัตสรรที่ประพันธ์งานเป็นภาษาอังกฤษ
 การวิเคราะห์งานประพันธ์ของนักเขียนดังกล่าวในบริบทสังคม
 และวัฒนธรรม แนวทางการใช้ทฤษฎีในการตีความตัวบท

2202644*	หัวข้อคัตสรรด้านวรรณกรรมภาษาอังกฤษ	3 (3-0-9)
	การอธิบายหัวข้อที่น่าสนใจด้านวรรณกรรมภาษาอังกฤษ	

2202645* หัวข้อคัดสรรด้านวรรณกรรมภาษาอังกฤษ 3 (3-0-9)
กับศิลปะแขนงอื่น ๆ
มิติอันหลากหลายในความสัมพันธ์ระหว่างวรรณกรรมภาษาอังกฤษ
กับศิลปะแขนงอื่น ๆ

Various dimensions in the relations between literature
in English and other forms of art.

2202675	ภาษาอังกฤษในฐานะภาษาที่สอง	3 (3-0-9)
แนวคิดและทฤษฎีต่าง ๆ ด้านการรับภาษาที่สอง อาทิ การวิเคราะห์เปรียบเทียบ การวิเคราะห์ข้อผิดพลาดภาษาระหว่างกลาง การแปรและการประมวลผลปริชาน ประเด็นต่าง ๆ ในภาษาอังกฤษที่สันนิษฐานว่าเป็นปัญหาสำหรับผู้เรียนภาษาที่สอง โดยเฉพาะผู้เรียนที่มีภาษาไทยเป็นภาษาแม่		

Concepts and theories in Second Language Acquisition such as Contrastive Analysis, Error Analysis, Interlanguage, variability and cognitive processing; English issues assumed to be problematic for second language learners especially native Thai learners.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2202681 **เชกสเปียร์ในน่านาบริบท** 3 (3-0-9)
 การวิเคราะห์บทละครของเชกสเปียร์ในบริบททางประวัติศาสตร์
 สังคม และวัฒนธรรม การศึกษาเชิงวิพากษ์ผลงานของเชกสเปียร์ที่เลือกสรร
 ทั้งที่เป็นตัวบทวรรณกรรมและที่ปรากฏในรูปแบบสื่อประเภทต่าง ๆ
Shakespeare in Context
 Analysis of Shakespeare's plays in their historical, social and cultural
 context; a critical examination of selected texts and their presentation
 in various media.
- 2202682 **คตินิยมยุควิกตอเรียน** 3 (3-0-9)
 บริบทด้านสังคม การเมือง และวัฒนธรรมของประเทศอังกฤษ
 ในยุควิกตอเรียน วรรณกรรมร้อยแก้วและร้อยกรองที่เลือกสรร
 ซึ่งเป็นตัวแทนของยุคนั้น
Victorianism
 Socio-political and cultural context of Victorian England; selected works
 in prose and poetry which represent the period.
- 2202684 **วรรณคดีตามคตินิยมสมัยใหม่** 3 (3-0-9)
 คตินิยมสมัยใหม่ในฐานะขบวนการทางวัฒนธรรมในวรรณกรรมอังกฤษ
 และอเมริกันช่วงแรกของคริสต์ศตวรรษที่ 20 ซึ่งมุ่งค้นหาความแปลกใหม่
 ทางวจนลีลา มุมมองที่หลากหลาย และทางเลือกใหม่สำหรับรูปแบบ
 การนำเสนอผลงานวรรณกรรมที่ต่างไปจากแบบแผนดั้งเดิม
Modernist Literature
 Modernism as a cultural movement in British and American literature in
 the early twentieth century, characterized by a preoccupation with stylistic
 novelty, multiple perspectives and alternatives to traditional forms.
- 2202688 **วรรณคดีร่วมสมัย** 3 (3-0-9)
 งานวรรณกรรมที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษและเลือกสรรมาจากช่วงหลังของ
 คริสต์ศตวรรษที่ 20 จนถึงปัจจุบัน การวิเคราะห์วรรณกรรมในบริบททาง
 สังคมการเมือง และวัฒนธรรม

Contemporary Literature

Selected literary works written in English from the second half of the twentieth century to the present; analysis of the literary texts in their socio-political and cultural contexts.

- | | |
|---------|--|
| 2202689 | <p>หัวข้อคัดสรรทางภาษาศาสตร์ภาษาอังกฤษ 3 (3-0-9)</p> <p>การนำเสนอและอภิปรายหัวข้อที่น่าสนใจทางภาษาศาสตร์ภาษาอังกฤษ</p> <p>Selected Topics in English Linguistics</p> <p>Presentation of and discussion on interesting topics in English linguistics.</p> |
| 2202690 | <p>วรรณกรรมกับเพศภาวะ 3 (3-0-9)</p> <p>การวิเคราะห์เชิงวิพากษ์วรรณกรรมคัดสรรโดยใช้กรอบทฤษฎีแนวคิดและประเด็นเรื่องเพศภาวะศึกษา</p> <p>Literature and Gender</p> <p>Critical analysis of selected literary works through the framework of theories, concepts and issues in the field of gender studies.</p> |
| 2202691 | <p>ปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาพยนตร์กับวรรณกรรม 3 (3-0-9)</p> <p>การวิเคราะห์เชิงวิพากษ์ปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาพยนตร์กับวรรณกรรมในฐานะประเภทของงานศิลปะที่มีลักษณะเฉพาะแต่ส่งอิทธิพลต่อกันโดยใช้กรอบภาพยนตร์และวรรณกรรมวิจารณ์</p> <p>Film and Literature Interaction</p> <p>Critical analysis of the interaction between film and literature as distinctive but mutually influencing genres through the framework of film-literary criticism.</p> |
| 2202707 | <p>เอกัตศึกษา 3 (0-12-0)</p> <p>การศึกษาค้นคว้าในหัวข้อที่ผู้ศึกษาแต่ละคนสนใจเพื่อกำหนดประเด็นทางภาษาหรือวรรณคดีอังกฤษ การนำเสนอและอภิปรายประเด็นดังกล่าว</p> <p>Individual Study</p> <p>Research on a topic of special interest to the individual student to define English language or literature issues; presentations on and discussion of these issues.</p> |

2202811	วิทยานิพนธ์ Thesis	12 (0-48-0)
2222605	วากยสัมพันธ์และอรรถศาสตร์ภาษาจีน ประเด็นปัญหาทางวากยสัมพันธ์และอรรถศาสตร์ในภาษาจีน ปฏิสัมพันธ์ระหว่างวากยสัมพันธ์กับอรรถศาสตร์จีน Chinese Syntax and Semantics Issues in Chinese syntax and semantics; interaction between Chinese syntax and semantics.	3 (3-0-9)
2222616	เรื่องคัดเฉพาะทางภาษาจีนเชิงภาษาศาสตร์สังคม เรื่องคัดเฉพาะทางภาษาจีนเชิงภาษาศาสตร์สังคมที่น่าสนใจ Selected Topics in Chinese Sociolinguistics Interesting selected topics in Chinese Sociolinguistics.	3 (3-0-9)
2222631*	การอ่านเชิงวากยสัมพันธ์เพื่อการวิเคราะห์ ข้อความภาษาจีน การประยุกต์ใช้ความรู้ด้านวากยสัมพันธ์ในการวิเคราะห์ข้อความภาษาจีน เน้นการอ่านและสรุปความ การตรวจแก้ไวยากรณ์ในงานเขียนที่ได้รับมอบหมาย และการตรวจสอบความถูกต้องของเนื้อหาในงานแปล Syntactical Reading for Chinese Text Analysis Application of Chinese syntactic knowledge to analyze Chinese texts; with emphasis on reading and summary; grammar check in written assignments; and verification of content accuracy in translations.	3 (3-0-9)
2222632*	ภาษาจีนในกลุ่มประเทศที่ใช้ภาษาจีน ความหลากหลายและความแตกต่างของภาษาจีนในกลุ่มประเทศที่ใช้ภาษาจีน ได้แก่ ประเทศจีน ไต้หวัน ฮองกง และชุมชนชาวจีนโพ้นทะเลอื่น ๆ Chinese Language in the Sinophone World Varieties and differences of Chinese used across various regions within the Sinophone world: mainland China, Taiwan, Hong Kong and other diaspora communities.	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2222633* ภาษาจีนโบราณในการใช้ภาษาปัจจุบัน 3 (3-0-9)
โครงสร้างสี่อักษร สุภาษิต และความเป็นภาษาเขียนของภาษาจีนโบราณ
ที่ปรากฏในการสื่อสาร สื่อ และสุนทรพจน์ปัจจุบัน
Classical Chinese in Current Usage
The four-character structure, proverbs, and linguistic refinement
of classical Chinese used in current communication; media
and public speeches.
- 2222634* ภาษาจีนเชิงปฏิบัติสำหรับแพลตฟอร์มดิจิทัล
และบริบทวัฒนธรรม 3 (3-0-9)
การอ่านและการเขียนภาษาจีนขั้นสูง ทักษะการสื่อสารในบริบทดิจิทัล
และวิชาชีพ การสื่อสารที่สอดคล้องกับพลวัตด้านวัฒนธรรมจีน
Practical Chinese for Digital Platforms and Cultural Contexts
Advanced reading and writing skills in Chinese; communication
proficiency in digital and professional contexts; communication aligned
with Chinese cultural dynamics.
- 2222635* การใช้ภาษาจีนเพื่อถ่ายทอดวัฒนธรรมไทย 3 (3-0-9)
แนวคิด วิธีการ และเทคนิคในการสรรคำและการใช้ภาษาจีนเพื่อพรรณนา
หรือเล่าเรื่องเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมไทย
Chinese Usage for Presentation of Thai Culture
Concepts, approaches and techniques of Chinese word choice and
language usage in order to describe or tell stories about Thai society
and culture.
- 2222636* การเขียนเชิงสร้างสรรค์จากวรรณกรรม
และภาพยนตร์จีนสมัยใหม่ 3 (3-0-9)
ภาพแทนจีนสมัยใหม่และร่วมสมัยในวรรณกรรมกับภาพยนตร์
การเขียนเนื้อหาเชิงสร้างสรรค์เกี่ยวกับจีนในศตวรรษที่ 20 ถึงปัจจุบัน
จากวรรณกรรมและภาพยนตร์
Creative Writing from Modern Chinese Literature and Cinema
Representations of modern and contemporary China in literature
and film; creative writing on China from the 20th century to the
present as depicted in literature and film.

- 2222641* **ระเบียบวิธีวิจัยภาษาจีน** 3 (3-0-9)
 แนวคิดเบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยและระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาจีน
 แหล่งอ้างอิงและการค้นคืนสารสนเทศทางวิชาการ วิธีวิจัย การออกแบบโครงร่างวิจัย
Research Methodology in Chinese Language
 Introduction to research and research methodology in the Chinese
 language; reference sources and technical information retrieval;
 research approaches; research proposal design.
- 2222642* **ภาษาจีนสำหรับการสื่อสารด้านวิชาการ** 3 (3-0-9)
 การวิเคราะห์ใจความหลักในงานวิจัยคัดสรรที่เขียนเป็นภาษาจีน การอภิปรายและ
 สรุปผลงานวิจัย การนำเสนอผลการวิจัยในรูปแบบการเขียนและการพูด
Chinese for Academic Communication
 Analysis of core messages in selected Chinese research works;
 discussion and summary of research findings; written and oral
 presentation of research results.
- 2222643* **ทฤษฎีและแนวทางการศึกษาด้านจีนวิทยา** 3 (3-0-9)
 ทฤษฎีและแนวทางการศึกษาด้านจีนวิทยาที่สำคัญ การประยุกต์ใช้
 ในการศึกษาวิจัยภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมจีน
Theories and Approaches in Sinology
 Major theories and approaches in Sinology; their application to the
 study of the Chinese language, literature and culture.
- 2222644* **สัมมนาจีนวิทยา** 3 (3-0-9)
 การอภิปรายและวิเคราะห์งานวิจัยด้านจีนวิทยา
Seminar in Sinology
 Discussion and analysis of research works in Sinology.
- 2222645* **ภาษาจีนโบราณในวรรณคดีร้อยแก้ว** 3 (3-0-9)
 สุภาษิต ศิลปะการโน้มน้าว และศิลปะการวิจารณ์ที่ปรากฏในวรรณคดีร้อยแก้ว
 ยุคหลังราชวงศ์ถัง

Classical Chinese in Prose Literature

Proverbs, art of persuasion and art of criticism in prose literature of the Post-Tang Dynasty Era.

- | | |
|----------|---|
| 2222646* | <p>วรรณกรรมกับภาพยนตร์จีนสมัยใหม่ 3 (3-0-9)</p> <p>ความสัมพันธ์ระหว่างวรรณกรรมกับภาพยนตร์จีนสมัยใหม่จากศตวรรษที่ 20 ถึงปัจจุบัน การวิเคราะห์และวิจารณ์งานคัดสรร</p> <p>Modern Chinese Literature and Film</p> <p>Relations between modern Chinese literature and film from the 20th century to the present; analysis and criticism of selected works.</p> |
| 2222647* | <p>ประเพณีและความเชื่อของคนไทยเชื้อสายจีน 3 (3-0-9)</p> <p>ความหมาย ความสำคัญ และรูปแบบของประเพณีในหมู่คนไทยเชื้อสายจีน แนวคิดและทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง การวิเคราะห์ปัจจัยที่มีผลต่อการเปลี่ยนแปลง ด้านประเพณีและความเชื่อของคนไทยเชื้อสายจีน</p> <p>Thai-Chinese People's Traditions and Beliefs</p> <p>Meaning, significance and patterns of the Thai-Chinese people's traditions; related concepts and theories; analysis of factors influencing changes in the Thai-Chinese people's traditions and beliefs.</p> |
| 2222648* | <p>ปฏิสัมพันธ์เชิงวัฒนธรรมระหว่างจีนกับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ 3 (3-0-9)</p> <p>การศึกษาปฏิสัมพันธ์เชิงวัฒนธรรมระหว่างจีนกับกลุ่มประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และอิทธิพลต่อกันภายใต้บริบทการเมืองและสังคมที่ต่างกัน</p> <p>Cultural Interactions between China and Southeast Asia</p> <p>Study of the cultural interactions between China and Southeast Asian countries and mutual impacts under the different political and social backgrounds.</p> |
| 2222712* | <p>สารนิพนธ์ 6 (0-24-0)</p> <p>Special Research</p> |

* รายวิชาเปิดใหม่

2222731*	เอกัตศึกษา 1 การศึกษาเฉพาะเรื่องด้านภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมจีน Individual Study I Selected studies of Chinese language, literature or culture.	3 (3-0-9)
2222732*	เอกัตศึกษา 2 การศึกษาเฉพาะเรื่องด้านภาษา วรรณคดี วัฒนธรรมจีน เน้นการเขียนรายงานวิจัย Individual Study II Selected studies of Chinese language, literature or culture, with emphasis on research report writing.	3 (3-0-9)
2222733*	เอกัตศึกษา 3 การศึกษาเฉพาะเรื่องด้านภาษา วรรณคดี วัฒนธรรมจีน เน้นการเขียนบทความวิจัย Individual Study III Selected studies of Chinese language, literature or culture, with emphasis on research article writing.	3 (3-0-9)
2222811	วิทยานิพนธ์ Thesis	12 (0-48-0)
2222816	วิทยานิพนธ์ Thesis	36 (0-144-0)
2222896*	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2223606* **แนวทางทฤษฎีด้านภาษาและวรรณกรรมญี่ปุ่นและการประยุกต์ใช้** 3 (3-0-9)
 กรอบแนวคิดทางทฤษฎีการศึกษาภาษาต่างประเทศและวรรณกรรมที่สำคัญ
 การประยุกต์ใช้ในการศึกษาวิจัยและวิเคราะห์ภาษาและวรรณกรรมญี่ปุ่น
Approaches to Japanese Linguistic and Literary Theories and Application
 Major theoretical frameworks in foreign language education and literature; application to the study and analysis of Japanese language and literature.
- 2223624 **ภาษาญี่ปุ่นสำหรับการนำเสนอข้อมูล** 3 (3-0-9)
 การอภิปรายหัวข้อวิชาการ การแสดงความคิดเห็น
 และข้อโต้แย้งอย่างมีเหตุผลผ่านการนำเสนอผลงานวิชาการ
 การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นเพื่อแสดงความคิดอย่างมีประสิทธิภาพ
Japanese for Data Presentation
 Discussion of academic topics; logical presentation of ideas and arguments through academic presentation; effective communication of ideas in Japanese.
- 2223627* **ภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการและการจัดการข้อมูล** 3 (3-0-9)
 การอ่านและตีความข้อมูลและเอกสารอ้างอิงที่ใช้ในงานวิจัย
 และการเขียนแสดงความเห็นเป็นภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ
Academic Japanese and Data Management
 Reading and interpreting data and references used in research; opinion writing in academic Japanese.
- 2223636 **วัฒนธรรมญี่ปุ่นปัจจุบัน** 3 (3-0-9)
 การวิเคราะห์และอภิปรายเกี่ยวกับวัฒนธรรมญี่ปุ่นปัจจุบัน
 ที่ปรากฏในสื่อประเภทต่าง ๆ

Japanese Culture Today

Analysis of and discussion on Japanese culture today
in various types of media.

- 2223638*** **วัฒนธรรมกับความคิดของชาวญี่ปุ่น** **3 (3-0-9)**
การวิเคราะห์และอภิปรายความคิด ความเชื่อพื้นฐานของวัฒนธรรมญี่ปุ่น
Japanese Thought and Culture
Analysis and discussion of fundamental thoughts and beliefs
in Japanese culture.
- 2223639*** **การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมญี่ปุ่น-ไทย** **3 (3-0-9)**
การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมญี่ปุ่นกับไทย การวิเคราะห์ปัจจัยความเหมือนและ
ความต่างด้านวัฒนธรรม
Comparative Study of Japanese and Thai Cultures
Comparative study of Japanese culture and Thai culture; analysis of
factors resulting in cultural similarities and differences.
- 2223640** **ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น** **3 (3-0-9)**
ระบบเสียง โครงสร้างคำ โครงสร้างประโยคในภาษาญี่ปุ่น การนำความรู้
ทางภาษาศาสตร์ไปใช้ประยุกต์ในการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น
Japanese Linguistics for Japanese Language Teaching
Sound system, word structures, syntactic structures in Japanese;
application of linguistic knowledge to Japanese language teaching.
- 2223649** **การออกแบบการสอนและการสอนภาษาญี่ปุ่น** **3 (3-0-9)**
ภาพรวมของการออกแบบวิชา วิธีการสอนและสื่อการสอนภาษาญี่ปุ่นที่เหมาะสม
Course Design and Japanese Language Teaching
General overview of course design; appropriate teaching methods
and teaching materials of Japanese.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2223650* **ระเบียบวิธีวิจัยภาษาญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
 แนวคิดเบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยและระเบียบวิธีวิจัยภาษาญี่ปุ่น
 แหล่งอ้างอิงและการค้นคืนสารสนเทศทางวิชาการ วิธีวิจัย การออกแบบโครงร่างวิจัย
Research Methodology in Japanese Language
 Introduction to research and research methodology in Japanese language; reference sources and technical information retrieval; research approaches; research proposal design.
- 2223651* **การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นข้ามวัฒนธรรม** 3 (3-0-9)
 ลักษณะเฉพาะของการสื่อสารภาษาญี่ปุ่นทั้งวัจนภาษาและอวัจนภาษา
 การตีความและโต้ตอบด้วยภาษาญี่ปุ่น ปัญหาการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม
Cross-Cultural Japanese Communication
 Characteristics of verbal and non-verbal communication in Japanese; interpretation and interactions in Japanese; cross-cultural communication issues.
- 2223652* **ภาษาศาสตร์ประยุกต์กับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
 ทฤษฎีภาษาศาสตร์ประยุกต์เพื่อการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น
 สำหรับผู้เรียนชาวไทย การนำไปใช้จริงในชั้นเรียน
Applied Linguistics and Japanese Language Teaching
 Applied linguistics theories for teaching Japanese to Thai learners; practical application in classroom.
- 2223681 **วรรณกรรมร้อยแก้วญี่ปุ่นกับวัฒนธรรม** 3 (3-0-9)
 วรรณกรรมร้อยแก้วญี่ปุ่นที่คัดสรรกับวัฒนธรรมที่สะท้อนผ่านผลงานดังกล่าว
Japanese Prose and Culture
 Selected works of Japanese prose and Japanese culture reflected in those works.

- 2223682 **วรรณคดีคลาสสิกกับวัฒนธรรมญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
 รูปแบบ แก่นเรื่อง ลักษณะเด่น คุณค่าและความหมายของวรรณคดี
 สมัยนาระ-เอโดะ วัฒนธรรมญี่ปุ่นที่สะท้อนผ่านผลงานดังกล่าว
Japanese Classical Literature and Culture
 Forms, themes, characteristics, values and meanings of Japanese
 literature in the Nara-Edo Periods; Japanese culture reflected
 in those works.
- 2223683 **วรรณกรรมญี่ปุ่นกับสื่อร่วมสมัย** 3 (3-0-9)
 วรรณกรรมญี่ปุ่นกับการผลิตซ้ำ ดัดแปลง ในสื่อรูปแบบต่าง ๆ
 การตีความและความสัมพันธ์กับบริบททางสังคม วัฒนธรรม
Japanese Literature and Contemporary Media
 Japanese literature and its reproduction and adaptation in various
 forms of media; interpretation of literary works and their relationship
 with socio-cultural contexts.
- 2223684* **วรรณกรรมญี่ปุ่นกับการแปล** 3 (3-0-9)
 การวิเคราะห์และการแปลตัวบทวรรณกรรมญี่ปุ่นเป็นภาษาไทย
 ความเชื่อมโยงกับบริบทด้านสังคมและวัฒนธรรม
Japanese Literature and Translation
 Analysis and translation of Japanese literary works; relations to social
 and cultural contexts.
- 2223706* **สัมมนาภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
 การอภิปรายประเด็นเกี่ยวกับภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมญี่ปุ่น
Seminar in Japanese Language, Literature and Culture
 Discussion on issues in Japanese language, literature, and culture.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2223709 ภาษาญี่ปุ่นกับวัฒนธรรม 3 (3-0-9)
ปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาษาญี่ปุ่นกับวัฒนธรรม ภาษาญี่ปุ่นในบริบททางวัฒนธรรม
Japanese Language and Culture
Interrelations between Japanese language and culture;
Japanese language in culture contexts.
- 2223740 ภาษาศาสตร์เปรียบเทียบ: ภาษาญี่ปุ่น – ไทย 3 (3-0-9)
กับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น
การเปรียบเทียบภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย ความสัมพันธ์
ระหว่างภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น-ไทยกับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น
Contrastive Linguistics: Japanese-Thai and Japanese Language Teaching
Contrast between Japanese and Thai linguistics; relationship
between Japanese and Thai linguistics and Japanese language teaching.
- 2223771* เอกัตศึกษา 1 3 (3-0-9)
การวิจัยในหัวข้อเฉพาะด้านภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่นิสิตสนใจ
Individual Study I
Research on a specific topic of the student's interest
in Japanese language, literature or culture.
- 2223772* เอกัตศึกษา 2 3 (3-0-9)
การวิจัยในหัวข้อเฉพาะด้านภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่นิสิตสนใจ
Individual Study II
Research on a specific topic of the student's interest
in Japanese language, literature or culture.
- 2223773* เอกัตศึกษา 3 3 (3-0-9)
การวิจัยในหัวข้อเฉพาะด้านภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่นิสิตสนใจ
Individual Study III
Research on a specific topic of the student's interest
in Japanese language, literature or culture.

2223774*	เอกัตศึกษา 4 การวิจัยในหัวข้อเฉพาะด้านภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่นิสิตสนใจ Individual Study IV Research on a specific topic of the student's interest in Japanese language, literature or culture.	3 (3-0-9)
2223775*	สารนิพนธ์ Special Research	6 (0-24-0)
2223896	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U
2231676*	การศึกษาขั้นสูงเพื่อวิชาชีพที่ใช้ภาษาฝรั่งเศส 1 แนวทางการศึกษาขั้นสูงด้านภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศ ศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศ ประเด็นที่น่าสนใจ Advanced Study of French-Speaking Professions I Approaches in advanced study of French as a foreign language; disciplines related to French as a foreign language; interesting issues.	3 (3-0-9)
2231677*	การศึกษาขั้นสูงเพื่อวิชาชีพที่ใช้ภาษาฝรั่งเศส 2 แนวทางการศึกษาขั้นสูงด้านภาษาฝรั่งเศสเพื่อวัตถุประสงค์ เฉพาะศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับภาษาฝรั่งเศสเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ ประเด็นที่น่าสนใจ Advanced Study for French-Speaking Professions II Approaches in advanced study of French for specific purposes; disciplines related to French for specific purposes; interesting issues.	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2231680*** **ระเบียบวิธีวิจัยภาษาฝรั่งเศส** **3 (3-0-9)**
 แนวคิดเบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยและระเบียบวิธีวิจัยภาษา
 และวรรณคดีฝรั่งเศส แหล่งอ้างอิงและการค้นคืนสารสนเทศด้านวิชาการ
 วิธีวิจัย การออกแบบโครงร่างวิจัย
Research Methodology in French Language
 Introduction to research and research methodology in French
 language and literature; reference sources and technical information
 retrieval; research approaches; research proposal design.
- 2231681*** **ภาษาฝรั่งเศสสำหรับการสื่อสารด้านวิชาการ** **3 (3-0-9)**
 การวิเคราะห์ประเด็นปัญหาด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมฝรั่งเศสที่
 เกี่ยวข้องกับงานวิจัย การนำเสนอผลการวิจัยในรูปแบบการเขียนและการพูด
French for Academic Communication
 Analysis of issues concerning French language, literature and culture in
 relation to academic research; written and oral presentation of
 research results.
- 2231682*** **ทฤษฎีภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศสกับการประยุกต์ใช้** **3 (3-0-9)**
 แนวคิดและทฤษฎีภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศสที่สำคัญ
 และการประยุกต์ใช้ในการวิจัย
Theories and Application of French Language and Literature
 Major concepts and theories of French language and literature;
 application to research.
- 2231683*** **สัมมนาการศึกษาภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศส** **3 (3-0-9)**
 ทิศทางการศึกษาด้านภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศส การนำเสนอหัวข้อ
 ตามความสนใจของผู้เรียน
Seminar in French Language and Literature Studies
 Trends in French language and literature studies; presentation
 of topics based on students' interest.

- 2231684* การอ่านเชิงลึกตัวบทภาษาฝรั่งเศส 3 (3-0-9)
 เพื่อประโยชน์ด้านวิชาการ
 การอ่านเชิงลึกตัวบทภาษาฝรั่งเศส โครงสร้างตัวบท ลักษณะเฉพาะ
 และกลวิธีการเขียน การวิเคราะห์ตัวบทคัดสรรเพื่อประโยชน์ด้านวิชาการ
In-depth Reading of French Texts for Academic Purposes
 In-depth reading of French texts: text structures, characteristics
 and writing techniques; analysis of selected texts for academic purposes.
- 2231685* การใช้ภาษาฝรั่งเศสขั้นสูงเพื่อการวิจัย 3 (3-0-9)
 การศึกษาการใช้ภาษาฝรั่งเศสขั้นสูง เพื่อการเขียนและนำเสนองานวิจัย
 ประเด็นปัญหาสำคัญในไวยากรณ์ฝรั่งเศส
Advanced French Usage for Research
 Study of advanced French usage for research writing and presentation;
 major issues in French grammar.
- 2231686* ทฤษฎีการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทย 3 (3-0-9)
 ทฤษฎีการแปลภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาไทย การวิเคราะห์ปัญหาในการแปล
 และแนวทางแก้ไข การแปลตัวบทต่าง ๆ
Theory of French-Thai Translation
 French-Thai translation theories; analysis of problems in translation
 and solutions; translation of various texts.
- 2231687* สัมมนาภาษาศาสตร์ฝรั่งเศส 3 (3-0-9)
 สัมมนาด้านภาษาศาสตร์ฝรั่งเศสในแนวที่กำหนด
Seminar in French Linguistics
 Seminar in selected areas of French linguistics.ข

- 2231688* **สัมมนาวรรณคดีฝรั่งเศส** 3 (3-0-9)
 สัมมนาด้านวรรณคดีฝรั่งเศสในแนวที่กำหนด
Seminar in French Literature
 Seminar in selected areas of French literature.
- 2231689* **สัมมนาวัฒนธรรมฝรั่งเศส** 3 (3-0-9)
 สัมมนาด้านวัฒนธรรมฝรั่งเศสในแนวที่กำหนด
Seminar in French Culture
 Seminar in selected areas of French culture.
- 2231690* **เอกัตศึกษา** 3 (3-0-9)
 การศึกษาเชิงลึกในหัวข้อเฉพาะที่ผู้เรียนสนใจด้านภาษา วรรณคดี
 วัฒนธรรมฝรั่งเศส หรือด้านการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทย
Individual Study
 In-depth study of a topic of students' special interest in the French
 language, literature, culture or in French-Thai translation.
- 2231691* **การอ่านเชิงลึกตัวบทภาษาฝรั่งเศส** 3 (3-0-9)
เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ
 การอ่านเชิงลึกตัวบทภาษาฝรั่งเศส โครงสร้างตัวบท ลักษณะเฉพาะ
 และกลวิธีการเขียน การวิเคราะห์ตัวบทคัดสรรเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ
In-depth Reading of French Texts for Specific Purposes
 In-depth reading of French texts: text structures, characteristics
 and writing techniques; analysis of selected texts for specific purposes.
- 2231692* **การใช้ภาษาฝรั่งเศสขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ** 3 (3-0-9)
 การศึกษาการใช้ภาษาฝรั่งเศสขั้นสูง เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะด้าน
 ประเด็นปัญหาสำคัญในไวยากรณ์ฝรั่งเศส
Advanced French Usage for Specific Purposes
 Study of advanced French usage for specific purposes;
 major issues in French grammar.

- 2231693* ทฤษฎีการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทยและการประยุกต์ใช้ 3 (3-0-9)
ทฤษฎีการแปลภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาไทย การแปลตัวบทภาษาฝรั่งเศส
เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ
Theory of French-Thai Translation and Application
French-Thai translation theories; translation of French texts
with specific purposes.
- 2231694* การศึกษาวิเคราะห์ขั้นสูงด้านภาษาฝรั่งเศส 3 (3-0-9)
เรื่องคัดเฉพาะทางด้านภาษาฝรั่งเศส การอภิปรายประเด็น
ตามความสนใจของผู้เรียน
Advanced Analytical Study in French Language
Selected topics in French language; discussion of issues related
to students' interest.
- 2231695* ปริจเฉทวิเคราะห์ภาษาฝรั่งเศสเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3 (3-0-9)
แนวคิดปริจเฉทวิเคราะห์ที่ใช้ในการศึกษาภาษาฝรั่งเศสเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ
การประยุกต์ใช้ความรู้ การนำเสนอผลการศึกษา
Discourse Analysis of French for Specific Purposes
Concepts in discourse analysis for the study of French for Specific
Purposes; application of knowledge; presentation of study results.
- 2231696* การศึกษาวิเคราะห์ขั้นสูงด้านวัฒนธรรมฝรั่งเศส 3 (3-0-9)
เรื่องคัดเฉพาะทางด้านวัฒนธรรมฝรั่งเศส การอภิปรายประเด็น
ตามความสนใจของผู้เรียน
Advanced Analytical Study in French Culture
Selected topics in French culture; discussion of issues related
to students' interest.

2231711*	สารนิพนธ์ Special Research	6 (0-24-0)
2231811	วิทยานิพนธ์ Thesis	12 (0-48-0)
2231816	วิทยานิพนธ์ Thesis	36 (0-144-0)
2231896	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examination	S/U
2232610*	ระเบียบวิธีวิจัยภาษาเยอรมัน ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวรรณคดีเยอรมัน แหล่งอ้างอิง และการค้นคืนสารสนเทศทางวิชาการ การออกแบบโครงร่างวิจัย Research Methodology in German Language Research methodology in German language and literature; reference sources and academic information retrieval; research proposal design.	3 (3-0-9)
2232611*	แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์เยอรมัน แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์ที่สำคัญ การประยุกต์ใช้ในการศึกษาวิจัยภาษาเยอรมัน Concepts and Theories in German Linguistics Major linguistic concepts and theories; their application to the study of German language.	3 (3-0-9)
2232646*	แนวทางการศึกษาตัวบทวรรณกรรมภาษาเยอรมัน ทฤษฎีวรรณกรรมที่สำคัญ การประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์ ตัวบทวรรณกรรมภาษาเยอรมันที่คัดสรร Approaches to Literary Texts in German Major literary theories; their application to the analysis of selected literary texts in German.	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2232690* การสื่อสารด้านวิชาการภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)
 ลักษณะเฉพาะของภาษาเยอรมันเชิงวิชาการ
 การประยุกต์ใช้ในบริบทการสื่อสารทางวิชาการ
Academic Communication in German
 Characteristics of German academic language;
 application in academic communication contexts.
- 2232691* แนวทางการศึกษาการรับภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)
ในฐานะภาษาต่างประเทศ
 แนวทางการศึกษาการรับภาษาเยอรมันในฐานะภาษาที่สอง
 และภาษาที่สาม การประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนภาษาเยอรมัน
 ในฐานะภาษาต่างประเทศ
Approaches to Acquisition of German as a Foreign Language
 Approaches to acquisition of German as a second and third language;
 their application to teaching and learning German as a Foreign Language.
- 2232701* สัมมนาภาษา วรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน 3 (3-0-9)
 การศึกษาวิเคราะห์ประเด็นเกี่ยวกับภาษา วรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน
Seminar in German Language, Literature and Culture
 Analytical study of issues in German language, literature and culture.
- 2232716* ไวยากรณ์เยอรมันเชิงทฤษฎีและปฏิบัติ 3 (3-0-9)
 ประเภทหน่วยคำและวากยสัมพันธ์ในระบบไวยากรณ์ภาษาเยอรมัน
 รูป ความหมายและหน้าที่ของหน่วยสร้างทางไวยากรณ์
 การนำไปใช้ในบริบทการสื่อสารและตัวบทประเภทต่าง ๆ
Theory and Practice of German Grammar
 Morphosyntactic categories in German grammatical system; form,
 meaning and function of grammatical constructions; their application
 in communicative contexts and various types of texts.

* รายวิชาเปิดใหม่

- 2232719*** **ตัวบทภาษาเยอรมันและวัจนลีลา** **3 (3-0-9)**
 ลักษณะทางโครงสร้างและวัจนปฏิบัติของตัวบทภาษาเยอรมัน
 ประเภทของตัวบทและวัจนลีลา การวิเคราะห์วัจนลีลาในตัวบท
 ภาษาเยอรมัน
German Text and Style
 Structural and pragmatic features of German texts; text types
 and styles; style analysis of German texts.
- 2232721*** **วาทกรรมวิเคราะห์ภาษาเยอรมัน** **3 (3-0-9)**
 แนวคิดเรื่องวาทกรรมในประเทศที่ใช้ภาษาเยอรมัน วาทกรรมกับคลังข้อมูล
 การวิเคราะห์วาทกรรมในตัวบทภาษาเยอรมันประเภทต่าง ๆ
German Discourse Analysis
 Concepts of discourse in German-speaking countries; discourse
 and corpus; discourse analysis of various German text types.
- 2232722*** **ภาษาศาสตร์เยอรมันสำหรับสื่อดิจิทัล** **3 (3-0-9)**
 แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์เกี่ยวกับสื่อ การวิเคราะห์สื่อดิจิทัล
 ประเภทของตัวบทดิจิทัล ลักษณะของข้อมูลดิจิทัลและวิธีการรวบรวมข้อมูล
 การวิเคราะห์สื่อดิจิทัลภาษาเยอรมัน
German Linguistics for Digital Media
 Linguistic concepts and theories on digital media; digital media
 analysis; digital text types; characteristics of digital data and methods
 of data collection; analysis of German digital media.
- 2232723*** **ภาษาศาสตร์ประยุกต์ภาษาเยอรมันเพื่อวิชาชีพ** **3 (3-0-9)**
 การประยุกต์ใช้ทฤษฎีและความรู้ด้านภาษาศาสตร์เยอรมันเพื่อวิชาชีพ
 การวิเคราะห์ตัวบท การใช้คลังข้อมูลทางภาษา
 การศึกษาความแตกต่างทางวัฒนธรรมผ่านการใช้ภาษา
German Applied Linguistics for Professional Purposes
 Application of theories and knowledge of German Linguistics for
 professional purposes: text analysis, use of language corpora,
 study of cultural differences through language use.

- 2232733* การแปลตัวบทภาษาเยอรมันที่ไม่ใช่วรรณกรรม 3 (3-0-9)
 ทฤษฎีและหลักการแปล การวิเคราะห์ปัญหาการแปลตัวบทภาษาเยอรมัน
 ที่ไม่ใช่วรรณกรรมเป็นภาษาไทย
Translation of German Non-Literary Texts
 Translation theories and principles; analysis of problems
 in translation of German non-literary texts into Thai.
- 2232741* หัวข้อเฉพาะด้านวรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน 3 (3-0-9)
 การศึกษาวิเคราะห์หัวข้อเฉพาะด้านวรรณคดีและวัฒนธรรมเยอรมัน
Special Topics in German Literature and Culture
 Analytical study of special topics in the fields of German literature
 and culture.
- 2232742* วรรณกรรมเยอรมันคัดสรร 3 (3-0-9)
 การวิเคราะห์และตีความตัวบทวรรณกรรมเยอรมันที่คัดสรร
 การอภิปรายประเด็นสำคัญในงานวรรณกรรม
Selected German Literary Works
 Analysis and interpretation of selected German literary works;
 discussion on important topics in literary works.
- 2232750 สารนิพนธ์ 6 (0-24-0)
 Special Research
- 2232753* การรู้เรื่องการอ่านผ่านตัวบทวรรณกรรมเยอรมัน 3 (3-0-9)
 เทคนิคการอ่านและวิเคราะห์ตัวบทวรรณกรรมเยอรมัน การวิเคราะห์แก่นเรื่องและ
 ประเด็นสำคัญในตัวบท การแสดงความคิดเห็นต่อประเด็นที่น่าสนใจ
Reading Literacy through German Literary Texts
 Reading techniques and analysis of German literary texts; analysis of
 themes and signified features in the texts; expression of opinion(s)
 about interesting aspects.

- 2232761 หัวข้อเฉพาะทางภาษาศาสตร์เยอรมัน 3 (3-0-9)
การศึกษาวิเคราะห์หัวข้อเฉพาะทางภาษาศาสตร์เยอรมัน
Special Topics in German Linguistics
Analytical study of special topics in the field of German linguistics.
- 2232764* วัฒนธรรมเยอรมันในบริบทร่วมสมัย 3 (3-0-9)
การวิเคราะห์และอภิปรายประเด็นด้านวัฒนธรรมและผลกระทบ
ที่มีต่อบริบทร่วมสมัยของประเทศที่ใช้ภาษาเยอรมัน
German Culture in Contemporary Context
Analysis and discussion of cultural issues and their impact on
contemporary contexts of German-speaking countries.
- 2232765* สื่อยอดนิยมเยอรมัน 3 (3-0-9)
ภูมิทัศน์สื่อยอดนิยมเยอรมันและบทบาทในวัฒนธรรมเยอรมันร่วมสมัย การ
วิเคราะห์สื่อยอดนิยมเยอรมันที่คัดสรร
German Popular Media
German Popular media landscape and its roles in contemporary
German culture; analysis of selected German popular media.
- 2232767* การแปลตัวบทวรรณกรรมภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)
หลักการแปลวรรณกรรม การวิเคราะห์ปัญหาการแปล
วรรณกรรมภาษาเยอรมันเป็นภาษาไทย
Translation of Literary Texts in German
Principles of literary translation; analysis of problems in translation
of literary texts in German into Thai.
- 2232773* หลักการและแนวโน้มของภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)
ในฐานะภาษาต่างประเทศ
การศึกษาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศและการนำไปใช้
ในบริบทการเรียนการสอนในประเทศไทย แนวโน้มการวิจัย
ในสาขาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศในปัจจุบัน
Principles of and Trends in German as a Foreign Language

Study of German as a Foreign Language and its implementation for educational contexts in Thailand; current research trends in German as a Foreign Language.

- 2232775*** **ความสามารถด้านภาษาศาสตร์ในสาขาภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)**
ในฐานะภาษาต่างประเทศ
 ระบบภาษาและการแปรในภาษาเยอรมัน การพัฒนาและประยุกต์ใช้ความสามารถด้านภาษาศาสตร์ภาษาเยอรมัน ความตระหนักรู้ด้านภาษาศาสตร์และวัจนปฏิบัติศาสตร์เชิงสังคมในบริบทสาขาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ
Linguistic Competence in German as a Foreign Language
 Language system and variation in German; development and application of German linguistic competence; linguistic and sociopragmatic awareness in the context of German as a Foreign Language.
- 2232777*** **สมรรถนะด้านการพูดและการเขียนในสาขาภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)**
ในฐานะภาษาต่างประเทศ
 การรู้และการผลิตภาษาเยอรมัน ความรู้ความสามารถเกี่ยวกับตัวบท กลยุทธ์การสื่อสาร การประเมินผลสมรรถนะการสื่อสารและปฏิสัมพันธ์
Oral and Written Competencies in German as a Foreign Language
 Reception and production of German; textual competence; communicative strategies; assessment of communication and interaction competencies.
- 2232783*** **การรู้เรื่องสื่อในสาขาภาษาเยอรมัน 3 (3-0-9)**
ในฐานะภาษาต่างประเทศ
 ประเภทและบทบาทของสื่อในบริบทด้านการศึกษาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศในประเทศไทย การรู้เรื่องสื่อเชิงทฤษฎีและการปฏิบัติ การผลิตสื่อการเรียนการสอนภาษาเยอรมัน

* รายวิชาเปิดใหม่

Media Literacy in German as a Foreign Language

Types and roles of media in educational contexts of German as a Foreign Language in Thailand; media literacy in terms of theory and practice; development of teaching and learning material in German.

2232785*	วรรณกรรมในบริบทภาษาเยอรมัน ในฐานะภาษาต่างประเทศ การใช้ตัวบทวรรณกรรมในบริบทภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ ปัญหาในการตีความตัวบทวรรณกรรมเยอรมันสำหรับผู้เรียนชาวไทย การจัดการและกลยุทธ์การเรียนรู้ Literature in Context of German as a Foreign Language Use of literary texts in the context of German as a Foreign Language; problems in interpreting German literary texts for Thai learners; learning management and strategies.	3 (3-0-9)
2232788*	ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ เพื่อวัตถุประสงค์เชิงวิชาชีพ สถานะของการศึกษาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศในประเทศไทย วิธีการถ่ายทอดความรู้ภาษาเยอรมันเพื่อวัตถุประสงค์เชิงวิชาชีพ การพัฒนาสื่อสำหรับผู้เรียนภาษาเยอรมันชาวไทย German as a Foreign Language for Professional Purposes Educational settings of German as a Foreign Language in Thailand; approaches of language instruction for professional purposes; material development for Thai learners of German.	3 (3-0-9)
2232811	วิทยานิพนธ์ Thesis	12 (0-48-0)
2232816*	วิทยานิพนธ์ Thesis	36 (0-144-0)
2232896	การสอบประมวลความรู้ Comprehensive Examinatio	S/U

* รายวิชาเปิดใหม่